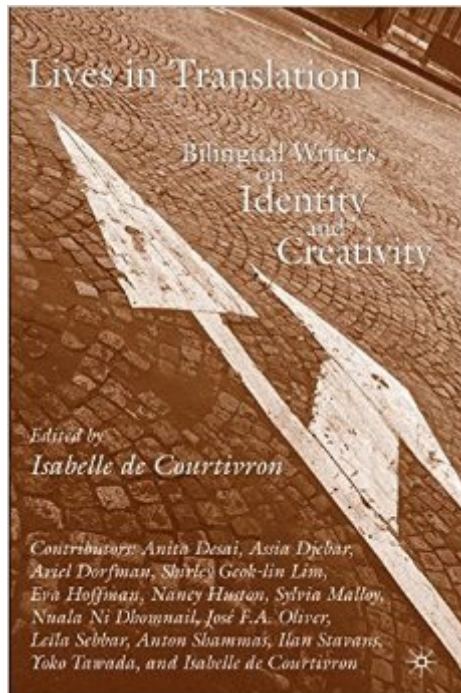


The book was found

Lives In Translation: Bilingual Writers On Identity And Creativity



Synopsis

Many writers work in a language other than their mother tongue. In this collection, writers explore the role that bilingualism has played in their creative lives and their sense of self. Contributors include Anita Desai, Ariel Dorfman, Eva Hoffman, Nuala Ni Dhomnail, Ilan Stavans, Assia Djebar and Yoko Tawanda.

Book Information

Paperback: 171 pages

Publisher: Palgrave Macmillan; 2004 edition (January 15, 2009)

Language: English

ISBN-10: 0230610706

ISBN-13: 978-0230610705

Product Dimensions: 5.5 x 0.4 x 8.5 inches

Shipping Weight: 9.1 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 1.0 out of 5 starsÂ Â See all reviewsÂ (1 customer review)

Best Sellers Rank: #915,195 in Books (See Top 100 in Books) #110 inÂ Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Movements & Periods > Modern #7660 inÂ Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Criticism & Theory #19895 inÂ Books > Reference > Words, Language & Grammar

Customer Reviews

Language, writes Ariel Dorfman, "contains the seeds of immigrants' most intimate identity." Thus, living in two languages presents a challenge to that identity. How does a writer, whose medium is language, confront such a challenge? De Courtivron, herself an immigrant to the U.S. from France and a professor at MIT, has gathered essays from more than a dozen authors exploring these issues. They come from all over the world and speak a multitude of tongues: Anton Shammas, an Israeli Arab, wryly relates his fumbling effort as a boy to buy sunflower seeds in Hebrew; Sylvia Molloy, raised bilingual in Argentina, writes of "shuttling between languages," which she finds "liberating" but also "laborious"; Yoko Tawada, a Japanese writer who lived for years in Germany, considers how words determine perception and describes her "multilingual web." Readers need not be bilingual to appreciate these fine essays; anyone fascinated by the mysteries of language and the art of writing will find much to admire here. Copyright 2003 Reed Business Information, Inc.

--This text refers to an out of print or unavailable edition of this title.

'Fascinating reading for anyone with an interest in or first-hand experience with bi- or multilingualism'
-Gunilla Anderman, Comparative Literature Studies

[Download to continue reading...](#)

Lives in Translation: Bilingual Writers on Identity and Creativity Spanish kids books: Me Encanta Compartir I Love to Share (bilingual spanish-english, bilingual spanish children's books, libros infantiles) (Spanish English Bilingual Collection) (Spanish Edition) 20 Free iPhone, iPad, Android And Kindle Fire Apps For Children Creativity: (Apps to Inspire Creativity) Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) How to Write a Novella in 24 Hours: And other questionable & possibly insane advice on creativity for writers Romance, Emotion, and Erotica Writers' Phrase Book: Essential Reference and Thesaurus for Authors of All Romantic Fiction, including Contemporary, Historical, ... and Suspense (Writers' Phrase Books Book 7) Readers and Writers with a Difference: A Holistic Approach to Teaching Struggling Readers and Writers Fiction Writers' Phrase Book: Essential Reference and Thesaurus for Authors of Action, Fantasy, Horror, and Science Fiction (Writers' Phrase Books Book 5) The Inferno of Dante: A New Verse Translation, Bilingual Edition (Italian Edition) Fantasy Writers' Phrase Book: Essential Reference for All Authors of Fantasy Adventure and Medieval Historical Fiction (Writers' Phrase Books Book 4) Science Fiction Writers' Phrase Book: Essential Reference for All Authors of Sci-Fi, Cyberpunk, Dystopian, Space Marine, and Space Fantasy Adventure (Writers' Phrase Books Book 6) 400 STRONG VERBS FOR ROMANCE AND EROTICA WRITERS (Strong Verbs for Writers Book 1) Science Fiction Writers' Phrase Book: Essential Reference for All Authors of Sci-Fi, Cyberpunk, Dystopian, Space Marine, and Space Fantasy Adventure (Writers' Phrase Books) (Volume 6) Blogging For Writers: How Authors & Writers Build Successful Blogs Keys for Writers with Assignment Guides, Spiral bound Version (Keys for Writers Series) Classic Horror Writers (Pbk)(Oop) (Writers of English) Magazine Editors Talk to Writers (Wiley Books for Writers) Writers of the Future 32 Science Fiction & Fantasy Anthology (L. Ron Hubbard Presents Writers of the Future) THE ORIGIN OF THE NAME OF GOD AND HIS TRUE IDENTITY. Synopsis and Translation of the Phoenician, Ugaritic, Canaanite, Sumerian, Akkadian, and Assyrian Tablets. The Imagined Island: History, Identity, and Utopia in Hispaniola (Latin America in Translation/en TraducciÃ³n/em TraduÃ§Ã£o) (L. Ron Hubbard Presents Writers of the Future)

[Dmca](#)